

**1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** OKS 3751
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Lubrifiant / substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
OKS Spezialschmierstoffe GmbH
Ganghoferstr. 47
D-82216 Maisach
Tel. +49 8142 3051 500
Fax. +49 8142 3051 599
E-Mail: mcm@oks-germany.com
- **Informații asigurate de:** MCM departament
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** (+49) 8142-3051 517

2 Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE**
 F+; Extrem de inflamabil
R12: foarte inflamabil.
- **Sistemul de clasificare:**
Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Clasificare conform directivelor CEE:**
Produsul este clasificat și codificat conform directivelor CEE/normelor privind substanțele periculoase.
Trebuie respectate măsurile precauționale obișnuite la manipularea produselor chimice.
- **Sigla și etichetarea de pericol a produsului:**
 F+ Extrem de inflamabil
- **Fraze R-:**
12 foarte inflamabil.
- **Fraze S-:**
2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
9 A se păstra ambalajul într-un loc bine ventilat.
16 A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.
23 A nu inspira aerosolii.
51 A se utiliza numai în locuri bine ventilate.
60 Acest produs și ambalajul său se vor depozita ca un deșeu periculos.
- **Codificare specială pentru anumite preparate:**
Recipient sub presiune: a se proteja de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50 °C. A nu se găuri sau arde, nici după utilizare.
A nu se pulveriza spre flacără deschisă sau orice material incandescent.
O ventilație insuficientă ar putea da naștere la amestecuri explozive.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 17

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 3751

(Continuare pe pagina 1)

- **Clasificare în conformitate cu Directiva 75/324/CEE:** foarte inflamabil
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

3 Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**
 - **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.
 - **Componente periculoase:**
- | | | |
|-------------------|-------------------------------------|--------|
| CAS: 106-97-8 | butane, pure | 25-50% |
| EINECS: 203-448-7 | F+ R12 | |
| | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280 | |
| CAS: 74-98-6 | propane liquefied | 10-25% |
| EINECS: 200-827-9 | F+ R12 | |
| | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280 | |
| CAS: 75-28-5 | isobutane | 10-25% |
| EINECS: 200-857-2 | F+ R12 | |
| | Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280 | |
- **Indicații suplimentare:**
Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

4 Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
- **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.
- **după contactul cu ochii:**
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**
Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

5 Măsuri de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
În caz de incendiu se pot forma:
Monoxidul de carbon (CO)

(Continuare pe pagina 3)

**Denumire comercială: OKS 3751**

(Continuare pe pagina 2)

Acidul fluorhidric (HF)

Poate determina amestecuri gaz-aer periculoase.

· **5.3 Recomandări destinate pompierilor**· **Mijloace de protecție specifice:**

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

Trebuie folosit echipamentul de protecție integrală.

· **Alte indicații** Rezervoarele în pericol trebuie răcite cu un jet de apă.**6 Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**· **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.

· **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

· **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

· **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

7 Manipularea și depozitarea· **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

Produsul se va proteja de căldură și de razele solare.

Se va opera numai în spații bine ventilate.

· **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**

Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Recipient sub presiune. Se va proteja de razele solare și nu se va expune unei temperaturi mai mari de 50°C (de ex. lămpi incandescente). Nu se va perfora sau arde după folosință.

A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.

Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.

· **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**· **Mod de păstrare:**· **Condiții pentru depozite și rezervoare:**

Produsul se va păstra la loc rece.

Trebuie respectate normele administrative cu privire la păstrarea ambalajelor sub presiune.

· **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu agenții oxidanți.· **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**

A se feri de căldură și de razele soarelui.

A se păstra la rece, încălzirea provoacă creșteri de presiune și riscul de propagare a pericolului.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 17

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 3751

(Continuare pe pagina 3)

· **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

8 Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se îndepărta imediat hainele contaminate.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
Este interzis să se mănânce, bea, fumeze și prizeze tutun în timpul lucrului.
- **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.
- **Protecția miinilor:** Mănuși de protecție
- **Material pentru mănuși**
Cauciuc nitril
-
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
-
- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.

9 Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**
- **Indicații generale**
- **Aspect:**
 - Formă:** Aerosol
 - Culoare:** albicios
- **Miros:** caracteristic
- **Pragul de acceptare a mirosului:** Nedefinit.
- **Valoare pH:** Nedefinit.
- **Schimbare de stare de agregare**
 - Punct de topire/Interval de topire:** neaplicabil, aerosol
 - Punct de fierbere/Interval de fierbere:** neaplicabil, aerosol
- **Punct de inflamabilitate:** -80°C (ISO 2592)
- **Inflamabilitate (solid, gazos):** neaplicabil
- **Temperatură de aprindere:**
 - Temperatura de descompunere:** Nedefinit.
- **Autoaprindere:** Produsul nu este autoinflamabil.
- **Pericol de explozie:** Nedefinit.

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 17

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 3751

(Continuare pe pagina 4)

- **Limite de inflamabilitate:**
 - inferioară: 1,4 Vol %
 - superioară: 32 Vol %
- **Presiune vaporică:** Nedefinit.
- **Densitate la 20°C:** 0,85 g/cm³ (DIN 51 757)
- **Etanșare relativă:** Nedefinit.
- **Etanșare la emanații:** Nedefinit.
- **Viteza de evaporare:** neaplicabil
- **Solubil în / amestecabil cu:**
 - Apa: se amestecă puțin respectiv deloc
- **Coeficient de distribuție (n-octanol/apă):** Nedefinit.
- **Viscozitate:**
 - dinamică: Nedefinit.
 - cinematică: Nedefinit.
- **9.2 Alte informații:** Nu există alte informații relevante.

10 Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase**
Reacții cu agenții oxidanți.
Degajare de gaz/vapori explozivi.
Pericol de plesnire.
- **10.4 Condiții de evitat:** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

11 Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Nu are efecte iritante
- **la ochi:** Nu are efect iritant
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.

12 Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate:** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare:** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol:** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:** Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

(Continuare pe pagina 6)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 17

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 3751

(Continuare pe pagina 5)

- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

13 Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
- **Catalogul European al Deșeurilor**
16 05 04* gaze în recipiente sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

14 Informații referitoare la transport

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, IMDG, IATA** 1950
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR** 1950 AEROSOLI
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
- **ADR**
- **Clasa** 2 5F Gaze
- **Lista de pericol** 2.1
- **IMDG, IATA**
- **Class** 2.1
- **Label** 2.1
- **14.4 Grup de ambalaj:**
- **ADR, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
- **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** Atenție: Gaze
- **Nr. Kemler:** -
- **Nr. EMS:** F-D,S-U
- **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC** neaplicabil
- **Transport/alte informații:**
- **ADR**
- **Codul de restricție pentru tuneluri:** D

RO

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31



Tipărită la: 17.01.2013

Numărul versiunii 17

data de actualizare: 10.12.2012

Denumire comercială: OKS 3751

(Continuare pe pagina 6)

15 Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Clasa de pericol pentru ape:**
Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

16 Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**
H220 Gaz extrem de inflamabil.
H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
R12 foarte inflamabil.
- **Fișă completată de:** Material Compliance Management
- **Interlocutor:** *
- *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

— RO —